

Europeiska unionens officiella tidning

L 250



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiotredje årgången

24 september 2010

Innehållsförteckning

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

★ Kommissionens förordning (EU) nr 837/2010 av den 23 september 2010 om ändring av förordning (EG) nr 1418/2007 om export för återvinning av visst avfall till vissa länder som inte ingår i OECD ⁽¹⁾	1
★ Kommissionens förordning (EU) nr 838/2010 av den 23 september 2010 om fastställande av riktlinjer för kompensationsmekanismen mellan systemansvariga för överföringssystemen och för gemensamma regler för överföringsavgifter ⁽¹⁾	5
Kommissionens förordning (EU) nr 839/2010 av den 23 september 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	12
Kommissionens förordning (EU) nr 840/2010 av den 23 september 2010 om fastställande av exportbidrag för nötkött	14
Kommissionens förordning (EU) nr 841/2010 av den 23 september 2010 om fastställande av exportbidrag för fjäderfäkött	18
Kommissionens förordning (EU) nr 842/2010 av den 23 september 2010 om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95	20
Kommissionens förordning (EU) nr 843/2010 av den 23 september 2010 om fastställande av det lägsta försäljningspriset för skummjölkspulver för den sjunde enskilda anbudsinfordran inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom förordning (EU) nr 447/2010	22

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

BESLUT

2010/569/EU:

- ★ **Kommissionens beslut av den 23 juni 2010 om det skattestöd som Frankrike har beviljat Fonds de prévention des aléas pêche och fiskeföretag (Statligt stöd C 24/08, [ex NN 38/07])** [delgivet med nr K(2010) 3938] ⁽¹⁾ 23

Rättelser

- ★ **Rättelse till kommissionens beslut 2008/458/EG av den 5 mars 2008 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets beslut nr 575/2007/EG om inrättande av Europeiska återvändandefonden för perioden 2008–2013 som en del av det allmänna programmet "Solidaritet och hantering av migrationsströmmar" när det gäller medlemsstaternas förvaltnings- och kontrollsystem, reglerna för administrativ och ekonomisk förvaltning samt stödberättigande utgifter för projekt som medfinansieras av fonden** (EUT L 167 av den 27.6.2008) 28



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 837/2010

av den 23 september 2010

om ändring av förordning (EG) nr 1418/2007 om export för återvinning av visst avfall till vissa länder som inte ingår i OECD

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av
avfall ⁽¹⁾, särskilt artikel 37.2 tredje stycket,

efter samråd med berörda länder, och

av följande skäl:

Kommissionen har fått svar från Liberia på sina skriftliga inlagor
om en skriftlig bekräftelse på att avfall som förtecknas i bila-
gorna III eller IIIA till förordning (EG) nr 1013/2006 och vars
export inte är förbjuden enligt artikel 36 i den förordningen får
exporteras från Europeiska unionen för återvinning i det landet;
kommissionen har vidare fått svar på sin begäran om uppgifter

om vilka eventuella kontrollförfaranden som kommer att till-
lämpas i Liberia. Kommissionen har också tagit emot ytterligare
upplysningar rörande Andorra, Indien, Kina och Kroatien. Bila-
gan till kommissionens förordning (EG) nr 1418/2007 ⁽²⁾ bör
därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EG) nr 1418/2007 ska ändras i enlighet
med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den fjortonde dagen efter det att
den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den dag den träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 190, 12.7.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 316, 4.12.2007, s. 6.

BILAGA

1. Posten för Andorra ska ersättas med följande:

"Andorra

a)	b)	c)	d)
	Allt avfall som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1013/2006"		

2. Posten för Kina ska ersättas med följande:

"Kina

a)	b)	c)	d)
Från B1010: — Ädelmetaller (utom guld, platina) — Skrot av molybden — Skrot av kobolt — Skrot av mangan — Skrot av indium — Skrot av torium — Skrot av sällsynta jordartsmetaller — Skrot av krom			Från B1010: — Ädelmetaller (guld, platina) — Skrot av järn eller stål — Skrot av koppar — Skrot av nickel — Skrot av aluminium — Skrot av zink — Skrot av tenn — Skrot av volfram — Skrot av tantal — Skrot av magnesium — Skrot av vismut — Skrot av titan — Skrot av zirkonium — Skrot av germanium — Skrot av vanadin — Skrot av hafnium, niob, rhenium och gallium
B1020–B1040			
			B1050
B1060			
			B1070
B1080–B1100			
			B1115
Från B1120: Allt annat avfall			Från B1120: Övergångsmetaller som innehåller > 10 % V ₂ O ₅ , utom katalysatoravfall (utjänta katalysatorer, använda katalysatorer i flytande form eller andra katalysatorer) i förteckning A
B1130–B1200			

a)	b)	c)	d)
			B1210
B1220			
			B1230
B1240			
			B1250
Från B2010: Allt annat avfall			Från B2010: Avfall av glimmer
B2020			
Från B2030: allt annat avfall			Från B2030: Endast skrot av volframkarbid
B2040			
B2060–B2130			
Från B3010: Följande härdade hartser eller kondensationsprodukter: — Ureaformaldehydhartser — Melaminformaldehydhartser — Epoxihartser — Alkydhartser			Från B3010 – allt annat avfall, förutsatt att det är termoplastiskt
			B3020
Från B3030 – allt annat avfall			Från B3030: — Avfall av ull eller av fina eller grova djurhår, inbegripet garnavfall, men inte rivet avfall och riven lump — Avfall av bomull (inbegripet garnavfall samt rivet avfall och riven lump) — Avfall (inbegripet kamavfall och garnavfall samt rivet avfall och riven lump) av konstfibrer
B3035			
Från B3040 – Allt annat avfall			Från B3040: endast icke vulkaniserat gummi
			B3050
B3060–B3070			
Från B3080 – Allt annat avfall			Från B3080: endast icke vulkaniserat gummi
B3090–B4030			
Från GB040 – Allt annat avfall			Från GB040 – Endast konverterslagg från kopparsmälta innehållande > 10 % koppar
			GC010

a)	b)	c)	d)
Från GC020 – Allt annat avfall			Från GC020 – Endast trådavfall och skrot av elektriska motorer
			GC030
GC050–GG040			
			GH013
GN010–GN030”			

3. Posten för Kroatien ska ersättas med följande:

”Kroatien

a)	b)	c)	d)
			Allt avfall som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1013/2006”

4. Posten för Indien ska ersättas med följande:

”Indien

a)	b)	c)	d)
			Allt avfall som förtecknas i bilaga III till förordning (EG) nr 1013/2006”

5. Efter posten för Libanon ska följande post infogas:

”Liberia

a)	b)	c)	d)
			B3020”

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 838/2010

av den 23 september 2010

om fastställande av riktlinjer för kompensationsmekanismen mellan systemansvariga för överföringssystemen och för gemensamma regler för överföringsavgifter

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 714/2009 av den 13 juli 2009 om villkor för tillträde
till nät för gränsöverskridande elhandel och om upphävande av
förordning (EG) nr 1228/2003⁽¹⁾, särskilt artikel 18.5 första
meningen, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EU) nr 774/2010 av den 2 september 2010 om fastställande av riktlinjer för kompensationsmekanism mellan systemansvariga för överföringssystemen och för införande av gemensamma regler för elöverföringsavgifter⁽²⁾ fastställs en mekanism för kompensation till systemansvariga för överföringssystem för kostnader som uppstår till följd av att de överför gränsöverskridande flöden av el och för gemensamma regler för överföringsavgifter. Den förordningen upphör emellertid att gälla den 2 mars 2011.
- (2) För att kompensationsmekanismen mellan systemansvariga för överföringssystemen ska kunna genomföras kontinuerligt bör nya riktlinjer, enligt artikel 18.1 och 18.2 i förordning (EG) nr 714/2009, antas som återspeglar den institutionella ram som fastställs i den förordningen. I synnerhet bör den byrå för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (nedan kallad *byrån*) som inrättats genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 713/2009⁽³⁾ vara ansvarig för att övervaka genomförandet av kompensationsmekanismen mellan systemansvariga för överföringssystemen.
- (3) Bindande riktlinjer för inrättandet av en kompensationsmekanism mellan systemansvariga för överföringssystemen bör skapa en fast grund för hur kompensationsmekanismen mellan systemansvariga för överföringssystemen ska fungera och för rättvis kompensation till systemansvariga för överföringssystem för kostnader som uppstår till följd av att de överför gränsöverskridande flöden av el.
- (4) Systemansvariga för överföringssystem från tredjeländer eller från områden som har ingått avtal med unionen

som innebär att de har antagit och tillämpar unionens lagstiftning på elområdet bör tillåtas att delta i kompensationsmekanismen för överföringssystemen på samma villkor som systemansvariga för överföringssystem i medlemsstaterna.

- (5) Det är lämpligt att tillåta systemansvariga för överföringssystem i tredjeländer, som inte har ingått avtal med unionen som innebär att de har antagit och tillämpar unionens lagstiftning på elområdet, att ingå flerpartsavtal med systemansvariga för överföringssystem i medlemsstaterna som gör det möjligt för alla parter att på ett rättvist sätt få kompensation för kostnader som uppstår till följd av att de överför gränsöverskridande flöden av el.
- (6) Systemansvariga för överföringssystem bör kompenseras för energiförluster som uppstår på grund av att de överför gränsöverskridande flöden av el. Sådan kompensation bör baseras på en uppskattning av vilka förluster som skulle ha uppstått om ingen överföring av el hade ägt rum.
- (7) En fond bör inrättas för att kompensera systemansvariga för överföringssystem för kostnaderna i samband med att infrastruktur görs tillgänglig för överföring av gränsöverskridande flöden av el. Fondens värde bör fastställas på grundval av en unionsövergripande bedömning av de långsiktiga genomsnittliga faktiska kostnaderna för att göra infrastruktur tillgänglig för överföring av gränsöverskridande flöden av el.
- (8) Den unionsövergripande bedömningen av den infrastruktur för elöverföring som är förknippad med att underlätta gränsöverskridande flöden av el bör göras av byrån, som är det organ som samordnar de tillsynsmyndigheter som har en liknande uppgift på nationell nivå.
- (9) Systemansvariga för överföringssystem i tredjeländer bör ha samma kostnader för användningen av unionens överföringssystem som systemansvariga för överföringssystem i medlemsstaterna.
- (10) Skillnader i de avgifter som elproducenter får betala för tillgång till överföringssystemet bör inte negativt påverka den inre marknaden. Därför bör de genomsnittliga avgifterna för tillträde till näten i medlemsstaterna begränsas så att fördelarna med harmoniseringen kan omsättas i praktiken.

⁽¹⁾ EUT L 176, 15.7.2003, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 233, 3.9.2010, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 211, 14.8.2009, s. 1.

- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 46 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/72/EG ⁽¹⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De systemansvariga för överföringssystemen ska, på grundval av de riktlinjer som fastställs i del A i bilagan, få kompensation för kostnader som uppstår till följd av att de överför gränsöverskridande flöden av el via sina nät.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2010.

Artikel 2

De avgifter som tas ut av nätoperatorerna för tillträde till överföringssystemen ska vara förenliga med riktlinjerna i del B i bilagan.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 3 mars 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 211, 14.8.2009, s. 55.

BILAGA

DEL A

Riktlinjer för kompensationsmekanismen mellan systemansvariga för överföringssystemen

1. Allmänna bestämmelser
- 1.1 Kompensationsmekanismen mellan systemansvariga för överföringssystemen (*Inter-Transmission System Operator Compensation – ITC*) ska kompensera för kostnader som uppstår till följd av överföring av gränsöverskridande flöden av el, inbegripet tillhandahållande av gränsöverskridande tillträde till det sammanlänkade systemet.
- 1.2 Det europeiska nätverket av systemansvariga för överföringssystemen för el (Entso för el), som inrättats i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 714/2009, ska upprätta en fond för kompensation till systemansvariga för överföringssystem för kostnader som uppstår till följd av att de överför gränsöverskridande flöden av el (ITC-fonden).

ITC-fonden ska tillhandahålla kompensation för

1. kostnaderna för förluster som drabbat nationella överföringssystem till följd av överföring av gränsöverskridande flöden av el,

och

- 2 kostnaderna för att göra infrastruktur tillgänglig för överföring av gränsöverskridande flöden av el.

- 1.3 Bidrag till ITC-fonden ska beräknas enligt punkterna 6 och 7.

Utbetalningar från ITC-fonden ska beräknas enligt punkterna 4 och 5.

Entso för el ska ansvara för hur inbetalning och utbetalning av alla belopp som avser ITC-fonden ska ske, och ska även besluta om tidpunkten för betalningar. Alla bidrag och utbetalningar ska göras snarast möjligt, och senast inom sex månader efter utgången av den period som de avser.

- 1.4 Byrån ska övervaka genomförandet av ITC-mekanismen och rapportera till kommissionen varje år om genomförandet av mekanismen och förvaltningen av ITC-fonden.

Entso för el ska samarbeta med kommissionen och byrån i det arbetet, och tillhandahålla byrån all information som är nödvändig för detta.

Varje systemansvarig för överföringssystem ska tillhandahålla Entso för el och byrån all information som krävs för genomförandet av ITC-mekanismen.

- 1.5 Fram till dess att Entso för el har inrättats ska de systemansvariga för överföringssystem samarbeta sinsemellan för att utföra de uppgifter som Entso för el har tilldelats med avseende på ITC-mekanismen.

- 1.6 Överföring av elektricitet ska beräknas, i regel på timbasis, på grundval av den absoluta mängden importerad el eller, beroende på vilken som är lägst, den absoluta mängden exporterad el över sammanlänkningar mellan de nationella överföringssystemen.

För beräkningen av eltransit ska mängden import och mängden export vid varje sammanlänkning mellan de nationella överföringssystemen minskas i förhållande till den kapacitet som tilldelats på ett sätt som inte är förenligt med punkt 2 i riktlinjerna för hantering av överbelastning i bilaga I till förordning (EG) nr 714/2009.

Trots bestämmelserna i andra stycket i denna punkt ska import från och export till tredjeland av el över sammanlänkningar som omfattas av bestämmelserna i punkt 7.1 inkluderas vid beräkningen av eltransit.

- 1.7 I denna del av bilagan avses med nettoflöde av el det absoluta värdet av skillnaden mellan den totala exporten av el från ett givet nationellt överföringssystem till länder där de systemansvariga för överföringssystem deltar i ITC-mekanismen och den totala importen av el från länder där de systemansvariga för överföringssystem deltar i ITC-mekanismen till samma överföringssystem.

För parter i ITC-mekanismen som har en gemensam gräns med minst ett tredjeland som omfattas av bestämmelserna i punkt 7.1 ska följande anpassningar av beräkningen av nettoflödet göras:

1. Om den totala exporten av el till länder där de systemansvariga för överföringssystem deltar i ITC-mekanismen är större än den totala importen av el från länder där de systemansvariga för överföringssystem deltar i ITC-mekanismen ska nettoflödena minskas med det lägre av följande:

- a) Nettoimportflödet från dessa tredjeländer, eller

- b) nettoexportflödet till länder där den systemansvarige för överföringssystem deltar i ITC-mekanismen.

2. Om den totala importen av el från länder där de systemansvariga för överföringssystem deltar i ITC-mekanismen är större än den totala exporten av el till länder där de systemansvariga för överföringssystem deltar i ITC-mekanismen ska nettoflödena minskas med det lägre av följande:

- a) Nettoexportflödet till dessa tredjeländer, eller

- b) nettoimportflödet från länder där den systemansvarige för överföringssystem deltar i ITC-mekanismen.

- 1.8 I denna bilaga avses med belastning den totala mängd el som övergår från det nationella överföringssystemet till anslutna distributionssystem, slutkonsumenter som är anslutna till överföringssystemet och producenter av el för användning vid elproduktion.

2. Deltagande i ITC-mekanismen

- 2.1 Varje tillsynsmyndighet ska se till att de systemansvariga för överföringssystem inom sitt behörighetsområde deltar i ITC-mekanismen och att inga extra avgifter för överföring av gränsöverskridande flöden av el inkluderas i de avgifter som tillämpas av de systemansvariga för överföringssystem för tillgång till näten.

- 2.2 Systemansvariga för överföringssystem från tredjeländer som ingått avtal med unionen som innebär att de har antagit och tillämpar unionens lagstiftning på elområdet ska ha rätt att delta i ITC-mekanismen.

Framför allt ska systemansvariga för överföringssystem som är verksamma inom de territorier som avses i artikel 9 i fördraget om upprättande av en energigemenskap ⁽¹⁾ vara berättigade att delta i ITC-mekanismen.

Varje systemansvarig för överföringssystem från ett tredjeland som deltar i ITC-mekanismen ska behandlas på samma sätt som en systemansvarig för överföringssystem i en medlemsstat.

3. Flerpartsavtal

- 3.1 Entso för el ska underlätta ingåendet av flerpartsavtal om kompensation för kostnader som uppstår till följd av överföring av gränsöverskridande flöden av el mellan systemansvariga för överföringssystem som deltar i ITC-mekanismen och de systemansvariga för överföringssystem från tredjeländer som inte har ingått avtal med unionen som innebär att de har antagit och tillämpar unionens lagstiftning på elområdet, och som den 16 december 2009 undertecknade det frivilliga avtalet mellan systemansvariga för överföringssystem om kompensation mellan systemansvariga för överföringssystem.

- 3.2 Sådana flerpartsavtal ska syfta till att se till att systemansvariga för överföringssystem från tredjeland behandlas på samma sätt som systemansvariga för överföringssystem i länder som deltar i ITC-mekanismen.

⁽¹⁾ EUT L 198, 20.7.2006, s. 18.

- 3.3 Vid behov kan sådana flerpartsavtal innehålla rekommendationer om lämpliga justeringar av den totala kompensationen för att kompensera för att infrastruktur görs tillgänglig för överföring av gränsöverskridande flöden av el i enlighet med punkt 5. Sådana justeringar ska godkännas av kommissionen, med beaktande av byråns synpunkter.
- 3.4 Systemansvariga för överföringssystem från tredjeland ska inte behandlas mer fördelaktigt än de systemansvariga för överföringssystem som deltar i ITC-mekanismen.
- 3.5 Entso för el ska lägga fram alla sådana flerpartsavtal för kommissionen, som ska avge ett yttrande om huruvida fortsatt tillämpning av flerpartsavtalet främjar genomförandet av och en väl fungerande inre marknad för el samt den gränsöverskridande handeln. Kommissionens yttrande ska framför allt avse följande:
1. Huruvida avtalet enbart avser kompensation mellan systemansvariga för överföringssystem för kostnader som uppstår till följd av att de överför gränsöverskridande flöden av el.
 2. Huruvida kraven i punkt 3.2 och 3.4 uppfylls.
- 3.6 Kommissionen ska vid utarbetandet av det yttrande som avses i punkt 3.5 samråda med alla medlemsstater, och i synnerhet beakta synpunkter från de medlemsstater som delar gräns med det berörda tredjelandet.

När kommissionen utarbetar yttrandet får den samråda med byrån.

4. Kompensation för förluster

- 4.1 Kompensationen för förluster som uppstått i nationella överföringssystem till följd av överföring av gränsöverskridande flöden av el ska beräknas separat från kompensationen för kostnader som uppstått i samband med att infrastruktur görs tillgänglig för överföring av gränsöverskridande flöden av el.
- 4.2 Den förlust som åsamkats ett nationellt överföringssystem ska fastställas genom beräkning av skillnaden mellan
1. de förluster som faktiskt uppstått för överföringssystemet under ifrågavarande period,
 - och
 2. de uppskattade förluster för överföringssystemet som skulle ha uppstått för systemet under den relevanta perioden om ingen eltransit skulle ha skett.
- 4.3 Entso för el ska ansvara för den beräkning som avses i punkt 4.2 och ska offentliggöra beräkningen och metoden för denna i lämplig form. Beräkningen får baseras på uppskattningar vid olika tidpunkter under den relevanta perioden.
- 4.4 Värdet av förlusterna för ett nationellt överföringssystem till följd av gränsöverskridande flöden av el ska beräknas på grundval av samma underlag som det som tillsynsmyndigheten godkänner för alla förluster för de nationella överföringssystemen. Byrån ska kontrollera kriterierna för värdering av förluster på nationell nivå och särskilt ta hänsyn till att förluster värderas på ett rättvist och icke diskriminerande sätt.

Om den behöriga tillsynsmyndigheten inte har godkänt någon beräkningsgrund för förluster för en tidsperiod under vilken ITC-mekanismen tillämpas ska värdet av förlusterna med avseende på ITC-mekanismen uppskattas av Entso för el.

5. Kompensation för tillhandahållande av infrastruktur för gränsöverskridande flöden av el

- 5.1 Kommissionen ska, på förslag av byrån enligt punkt 5.3, fastställa den årliga summan för kompensation för gränsöverskridande infrastruktur som ska fördelas mellan systemansvariga för överföringssystem som kompensation för kostnaderna som uppstår till följd av att de gör infrastruktur tillgänglig för överföring av gränsöverskridande flöden av el. Om kommissionen inte samtycker med byrån om förslaget ska kommissionen begära ett andra yttrande från byrån.

- 5.2 Den årliga summan för kompensation för gränsöverskridande infrastruktur ska fördelas mellan systemansvariga för överföringssystem som har ansvar för de nationella överföringssystemen i förhållande till

1. transitfaktorn, dvs. andelen transiteringar via det nationella överföringssystemet av de totala transiteringarna via samtliga nationella överföringssystem,
2. belastningsfaktorn, dvs. kvadraten på eltransiteringen som en andel av belastning plus transit via det nationella överföringssystemet i förhållande till kvadraten på eltransiteringen som en andel av belastning plus transit via samtliga nationella överföringssystem.

Transitfaktorn ska viktas med 75 % och belastningsfaktorn med 25 %.

- 5.3 Byrån ska basera förslaget om den årliga summa för kompensation för gränsöverskridande infrastruktur som avses i punkt 5.1 på en unionsövergripande bedömning av den infrastruktur för elöverföring som är förknippad med att underlätta gränsöverskridande flöden av el. Byrån ska göra sitt bästa för att göra en bedömning inom två år efter dagen för tillämpningen av denna förordning. Entso för el ska ge byrån all den hjälp som behövs för att byrån ska kunna göra denna bedömning.

Bedömningen ska bestå av en teknisk och ekonomisk bedömning av de framtida långsiktiga genomsnittliga faktiska kostnaderna per år för att göra sådan infrastruktur för elöverföring tillgänglig för gränsöverskridande flöden av el under den relevanta perioden, och ska grundas på erkända metoder för kostnadsberäkning.

I de fall då infrastruktur finansieras på annat sätt än genom avgifter för tillträde till näten i enlighet med artikel 14 i förordning (EG) nr 714/2009 ska hänsyn till detta tas genom att bedömningen av kostnaderna för att göra infrastruktur tillgänglig för gränsöverskridande flöden av el anpassas på lämpligt sätt.

Denna unionsövergripande bedömning av infrastruktur för elöverföring ska omfatta infrastruktur i alla medlemsstater och tredjeländer som deltar i ITC-mekanismen och i system som drivs av systemansvariga för överföringssystem som ingått sådana flerpartsavtal som avses i punkt 3.

- 5.4 Fram till dess att byrån har genomfört den bedömning som avses i punkt 5.3 och kommissionen har fastställt den årliga summan för kompensation för gränsöverskridande infrastruktur i enlighet med punkt 5.1 ska den årliga summan för kompensation för gränsöverskridande infrastruktur uppgå till 100 000 000 euro.

- 5.5 I samband med det förslag som avses i punkt 5.1 ska byrån också yttra sig till kommissionen om lämpligheten i att använda långsiktiga genomsnittliga faktiska kostnader för bedömningen av kostnaderna för att göra infrastruktur tillgänglig för överföring av gränsöverskridande flöden av el.

6. Bidrag till ITC-fonden

- 6.1 De systemansvariga för överföringssystem ska bidra till ITC-fonden i förhållande till det absoluta värdet av nettoflöden till och från deras nationella överföringssystem som en andel av summan av det absoluta värdet av nettoflöden till och från alla nationella överföringssystem.

7. Avgift för användning av överföringssystem för import och export av el från tredjeland

- 7.1 En avgift för användning av överföringssystem ska betalas för all planerad import och export av el från tredjeländer om

1. landet inte har ingått avtal med unionen som innebär att det har antagit och tillämpar unionens lagstiftning på elområdet,

eller

2. den systemansvarige för överföringssystem som har ansvar för det system från vilket el importeras eller till vilket el exporteras inte har ingått något flerpartsavtal enligt punkt 3.

Avgiften ska fastställas i euro per megawattimme.

- 7.2 Varje deltagare i ITC-mekanismen ska ta ut avgiften för användning av överföringssystemet på planerad import och export av el mellan det nationella överföringssystemet och tredjelandets överföringssystem.
- 7.3 Den årliga avgiften för användning av överföringssystemet ska beräknas i förväg av Entso för el. Den ska motsvara det beräknade bidraget per megawattimme från systemansvariga för överföringssystem från ett deltagande land till ITC-fonden på grundval av de beräknade gränsöverskridande flödena av el för året i fråga.

DEL B

Riktlinjer för gemensamma regler för överföringsavgifter

1. De årliga genomsnittliga överföringsavgifter som betalas av producenter i varje medlemsstat ska ligga inom de ramar som fastställs i punkt 3.
2. De årliga genomsnittliga överföringsavgifter som producenterna betalar utgörs av de årliga totala överföringsavgifter som producenterna betalar dividerat med den totala uppmätta energi som producenterna årligen tillför en medlemsstats överföringssystem.

För den beräkning som beskrivs i punkt 3 ska överföringsavgifterna inte innefatta

1. avgifter som betalas av producenterna för materiella tillgångar som är nödvändiga för anslutning till systemet eller uppgradering av sådan anslutning,
 2. avgifter som betalas av producenterna för tilläggstjänster,
 3. särskilda avgifter för systemförluster som betalas av producenterna.
3. Värdet av de årliga genomsnittliga överföringsavgifter som betalas av producenterna ska motsvara 0–0,5 euro/MWh, utom för Danmark, Sverige, Finland, Rumänien, Irland, Storbritannien och Nordirland.

Värdet av de årliga genomsnittliga överföringsavgifter som betalas av producenter i Danmark, Sverige och Finland ska motsvara 0–1,2 euro/MWh.

De årliga genomsnittliga överföringsavgifter som betalas av producenter i Irland, Storbritannien och Nordirland ska motsvara 0–2,5 euro/MWh, och i Rumänien 0–2,0 euro/MWh.

4. Byrån ska kontrollera att storleken på de tillåtna överföringsavgifterna är lämplig, och särskilt ta hänsyn till hur de påverkar finansieringen av den överföringskapacitet som medlemsstaterna behöver för att uppfylla sina mål enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/28/EG ⁽¹⁾, och hur de påverkar användarna av systemet generellt.
5. Byrån ska senast den 1 januari 2014 avge ett yttrande till kommissionen om huruvida storleken på de tillåtna överföringsavgifterna är lämplig för perioden efter den 1 januari 2015.

⁽¹⁾ EUT L 140, 5.6.2009, s. 16.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 839/2010**av den 23 september 2010****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemen-
samma organisationerna av marknaden") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr
1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr
2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt
och grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av
resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan
kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena
vid import från tredje land för de produkter och de perioder
som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förord-
ning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här
förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 september 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	72,7
	MK	76,7
	TR	64,0
	XS	58,9
	ZZ	68,1
0707 00 05	TR	124,4
	ZZ	124,4
0709 90 70	TR	120,2
	ZZ	120,2
0805 50 10	AR	138,0
	CL	107,8
	IL	127,1
	TR	118,8
	UY	134,8
	ZA	115,7
	ZZ	123,7
0806 10 10	EG	75,0
	TR	121,1
	US	185,0
	ZZ	127,0
0808 10 80	AR	78,0
	BR	74,7
	CL	125,9
	NZ	112,4
	US	128,5
	ZA	97,2
	ZZ	102,8
0808 20 50	CN	84,3
	ZA	98,9
	ZZ	91,6
0809 30	TR	149,8
	ZZ	149,8
0809 40 05	BA	53,5
	IL	178,5
	MK	45,0
	ZZ	92,3

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 840/2010**av den 23 september 2010****om fastställande av exportbidrag för nötkött**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artikel 164.2 och artikel 170 jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 får skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de produkter som avses i del XV i bilaga I till den förordningen och priserna i EU utjämnas genom exportbidrag.
- (2) Med tanke på den rådande situationen på marknaden för nötkött bör det fastställas exportbidrag i enlighet med bestämmelserna och kriterierna i artiklarna 162–164 och 167–169 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) I enlighet med artikel 164.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 får exportbidragen variera för olika bestämmelseorter, om det är nödvändigt, framför allt på grund av situationen på världsmarknaden, de särskilda kraven på vissa marknader eller sådana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlighet med artikel 300 i fördraget.
- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av den fria rörligheten för varor inom EU och som är försedda med ett kontrollmärke i enlighet med artikel 5.1 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽²⁾. Produkterna bör också uppfylla kraven i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien⁽³⁾ samt i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽⁴⁾.

(5) I artikel 7.2 tredje stycket i kommissionens förordning (EG) nr 1359/2007 av den 21 november 2007 om villkoren för beviljande av särskilda exportbidrag för vissa urbenade styckningsdelar av nötkreatur⁽⁵⁾ föreskrivs en minskning av det särskilda bidraget, om den mängd urbenat kött som är avsedd för export uppgår till mindre än 95 %, men mer än 85 %, av vikten av den sammanlagda mängden styckningsdelar från urbeningen.

(6) De bidrag som för närvarande tillämpas har fastställts genom kommissionens förordning (EU) nr 649/2010⁽⁶⁾. Eftersom nya bidrag bör fastställas, bör den förordningen upphävas.

(7) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat följer av villkoren i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004 och (EG) nr 853/2004, och ska bland annat beredas i en godkänd anläggning, och uppfylla de krav på kontrollmärkning som anges i kapitel III avsnitt I i bilaga I till förordning (EG) nr 854/2004.

Artikel 2

I det fall som avses i artikel 7.2 tredje stycket i förordning (EG) nr 1359/2007 ska det bidrag som gäller för produkter med KN-nummer 0201 30 00 9100 minskas med 3,5 euro/100 kg.

Artikel 3

Förordning (EU) nr 649/2010 ska upphöra att gälla.

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽⁵⁾ EUT L 304, 22.11.2007, s. 21.

⁽⁶⁾ EUT L 191, 23.7.2010, s. 3.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den 24 september 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*
Jean-Luc DEMARTY
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

BILAGA

Exportbidrag inom nötköttssektorn som är tillämpliga från och med den 24 september 2010

KN-nummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbelopp
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg levande vikt	12,9
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg levande vikt	12,9
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	18,3
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,8
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	24,4
	B03	EUR/100 kg nettovikt	14,4
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	24,4
	B03	EUR/100 kg nettovikt	14,4
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	18,3
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,8
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	30,5
	B03	EUR/100 kg nettovikt	17,9
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	18,3
	B03	EUR/100 kg nettovikt	10,8
0201 30 00 9050	US ⁽³⁾	EUR/100 kg nettovikt	3,3
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettovikt	3,3
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	11,3
	B03	EUR/100 kg nettovikt	3,8
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg nettovikt	42,4
	B03	EUR/100 kg nettovikt	24,9
	EG	EUR/100 kg nettovikt	51,7
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg nettovikt	25,4
	B03	EUR/100 kg nettovikt	15,0
	EG	EUR/100 kg nettovikt	31,0
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg nettovikt	8,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	2,7
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg nettovikt	8,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	2,7
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg nettovikt	8,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	2,7
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg nettovikt	8,1
	B03	EUR/100 kg nettovikt	2,7
0202 30 90 9100	US ⁽³⁾	EUR/100 kg nettovikt	3,3
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg nettovikt	3,3

KN-nummer	Destination	Måttenhet	Exportbidragsbeloppi
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg nettovikt	11,3
	B03	EUR/100 kg nettovikt	3,8
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovikt	11,6
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovikt	10,3
1602 50 95 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovikt	11,6
1602 50 95 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg nettovikt	10,3

Anmärkning: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1).

Destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19).

Övriga destinationer definieras enligt följande:

B00: Alla destinationer (tredjeländer, andra territorier, försörjning och syften som jämsställs med export utanför unionen).

B02: B04 och destination EG.

B03: Albanien, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Serbien, Kosovo (*), Montenegro, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, förråd och underhåll (destinationer och syften enligt artiklarna 33 och 42 och i vissa fall artikel 41 i kommissionens förordning (EG) nr 612/2009 (EGT L 186, 17.7.2009, s. 1)).

B04: Turkiet, Ukraina, Vitryssland, Moldavien, Ryssland, Georgien, Armenien, Azerbajdzjan, Kazakstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tadzjikistan, Kirgizistan, Marocko, Algeriet, Tunisien, Libyen, Libanon, Syrien, Irak, Iran, Israel, Västbanken och Gaza, Jordanien, Saudiarabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Förenade Arabemiraten, Oman, Yemen, Pakistan, Sri Lanka, Myanmar, Thailand, Vietnam, Indonesien, Filippinerna, Kina, Nordkorea, Hongkong, Sudan, Mauretanien, Mali, Burkina Faso, Niger, Tchad, Kap Verde, Senegal, Gambia, Guinea-Bissau, Guinea, Sierra Leone, Liberia, Elfenbenskusten, Ghana, Togo, Benin, Nigeria, Kamerun, Centralafrikanska republiken, Ekvatorialguinea, São Tomé och Príncipe, Gabon, Kongo, Demokratiska republiken Kongo, Rwanda, Burundi, Saint Helena och tillhörande områden, Angola, Etiopien, Eritrea, Djibouti, Somalia, Uganda, Tanzania, Seychellerna och tillhörande områden, brittiska områden i Indiska Oceanen, Moçambique, Mauritius, Komorerna, Mayotte, Zambia, Malawi, Sydafrika, Lesotho.

(*) Enligt definitionen i FN:s säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999.

(¹) För att produkterna skall omfattas av detta undernummer krävs ett intyg enligt bilagan till kommissionens förordning (EG) nr 433/2007 (EUT L 104, 21.4.2007, s. 3).

(²) Exportbidrag beviljas endast om villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1359/2007 (EUT L 304, 22.11.2007, s. 21) och, om tillämpligt, i kommissionens förordning (EG) nr 1741/2006 (EUT L 329, 25.11.2006, s. 7) är uppfyllda.

(³) I enlighet med villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1643/2006 (EUT L 308, 8.11.2006, s. 7).

(⁴) I enlighet med villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1041/2008 (EUT L 281, 24.10.2008, s. 3).

(⁵) Exportbidrag beviljas endast om villkoren i kommissionens förordning (EG) nr 1731/2006 (EUT L 325, 24.11.2006, s. 12) är uppfyllda.

(⁶) Innehållet av magert nötkött utan fett skall fastställas i enlighet med förfarandet i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 2429/86 (EGT L 210, 1.8.1986, s. 39).

Begreppet "genomsnittsinnehåll" avser den provkvantitet som definieras i artikel 2.1 i förordning (EG) nr 765/2002 (EGT L 117, 4.5.2002, s. 6). Provet skall tas ur den känsligaste delen av partiet.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 841/2010**av den 23 september 2010****om fastställande av exportbidrag för fjäderfäkött**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad
marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artiklarna 164.2 och 170 jäm-
förda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 162.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 fastställs
att skillnaden mellan priserna på världsmarknaden för de
produkter som förtecknas i del XX i bilaga I till samma
förordning och priserna för dessa produkter inom EU får
utjämnas genom ett exportbidrag.
- (2) Med hänsyn till den rådande situationen på marknaden
för fjäderfäkött bör därför exportbidrag fastställas i enlig-
het med bestämmelserna och kriterierna i artiklarna
162–164, 167 och 169 i förordning (EG) nr 1234/2007.
- (3) Enligt artikel 164.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 kan
det vara nödvändigt att anpassa bidraget efter bestämmel-
seort, framför allt på grund av situationen på världsmark-
naden, de särskilda kraven på vissa marknader eller så-
dana skyldigheter som följer av avtal som ingåtts i enlig-
het med artikel 300 i fördraget.
- (4) Bidrag bör beviljas endast för produkter som omfattas av
den fria rörligheten för varor inom EU och som är för-
sedda med ett identifieringsmärke i enlighet med
artikel 5.1 b i Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande
av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ur-
sprung⁽²⁾. Produkterna bör också uppfylla kraven i Eu-

ropaparlamentets och rådets förordning (EG) nr
852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien⁽³⁾.

- (5) De bidrag som för närvarande tillämpas har fastställts
genom kommissionens förordning (EU) nr 525/2010⁽⁴⁾.
Eftersom nya bidrag bör fastställas, bör den förordningen
upphävas.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är för-
enliga med yttrandet från förvaltningskommittén för
den gemensamma organisationen av jordbruksmark-
naderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Exportbidrag enligt artikel 164 i förordning (EG) nr
1234/2007 ska beviljas för de produkter och med de belopp
som anges i bilagan till den här förordningen om inte annat
följer av villkoret i punkt 2 i den här artikeln.

2. De produkter som berättigar till bidrag enligt punkt 1 ska
uppfylla tillämpliga krav i förordningarna (EG) nr 852/2004
och (EG) nr 853/2004, särskilt när det gäller beredning i en
godkänd anläggning, och de krav på identifieringsmärkning som
anges i avsnitt I i bilaga II till förordning (EG) nr 853/2004.

Artikel 2

Förordning (EU) nr 525/2010 ska upphöra att gälla.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 24 september 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽³⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 152, 18.6.2010, s. 5.

BILAGA

Exportbidrag för fjäderfäkött från och med den 24 september 2010

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	0,24
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	0,47
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	32,50
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	32,50

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

Övriga destinationer fastställs enligt följande:

V03: A24, Angola, Saudiarabien, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, Förenade Arabemiraten, Jordanien, Yemen, Libanon, Irak och Iran.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 842/2010**av den 23 september 2010****om fastställande av representativa priser för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemen-
samma organisationerna av marknaden) ⁽¹⁾, särskilt artikel 143,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 614/2009 av den
7 juli 2009 om det gemensamma handelssystemet för äggalbumin
och mjölkalbumin ⁽²⁾, särskilt artikel 3.4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1484/95 ⁽³⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för ordningen för tillämpning av tilläggsbelopp för import samt representativa priser inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin.
- (2) Det framgår av den regelbundna kontrollen av de uppgifter som ligger till grund för fastställandet av de repre-

sentativa priserna för produkterna inom sektorerna för fjäderfäkött, ägg och äggalbumin att de representativa priserna för import av vissa produkter bör ändras med hänsyn till variationerna i pris efter ursprung. De representativa priserna bör därför offentliggöras.

- (3) Med hänsyn till situationen på marknaden bör denna ändring genomföras så snart som möjligt.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 1484/95 ska ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 181, 14.7.2009, s. 8.

⁽³⁾ EGT L 145, 29.6.1995, s. 47.

BILAGA

till kommissionens förordning 23 september 2010 om fastställande av representativa priser för fjäderfakött, ägg och äggalbumin samt om ändring av förordning (EG) nr 1484/95

"BILAGA I

KN-nummer	Varuslag	Representativt pris (EUR/100 kg)	Säkerhet som åsyftas i artikel 3.3 (EUR/100 kg)	Ursprung ⁽¹⁾
0207 12 10	Plockade och urtagna (så kallade 70 %-kycklingar), frysta	137,4	0	BR
		146,0	0	AR
0207 12 90	Plockade och urtagna (så kallade 65 %-kycklingar), frysta	127,2	0	BR
		143,2	0	AR
0207 14 10	Styckningsdelar av höns, benfria, frysta	212,6	26	BR
		269,1	9	AR
		334,7	0	CL
0207 14 50	Kycklingbröst, frysta	188,4	7	BR
0207 14 60	Kycklingklubbor, frysta	137,9	2	BR
0207 27 10	Styckningsdelar av kalkoner, frysta	283,3	4	BR
		314,5	0	CL
0408 11 80	Äggula	318,9	0	AR
0408 91 80	Torkade ägg utan skal	347,8	0	AR
1602 32 11	Inte kokta eller på annat sätt värmebehandlade höns av arten Gallus domesticus	285,8	0	BR
3502 11 90	Torkat äggalbumin	544,8	0	AR

⁽¹⁾ Nomenklatur avseende länder fastställd genom kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden 'ZZ' betecknar 'annat ursprung'."

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 843/2010**av den 23 september 2010****om fastställande av det lägsta försäljningspriset för skummjörkspulver för den sjunde enskilda anbudsinfordran inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom förordning (EU) nr 447/2010**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artikel 43 j jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EU) nr 447/2010⁽²⁾ inleds försäljning av skummjörkspulver genom ett anbudsförfarande, i enlighet med bestämmelserna i kommissionens förordning (EU) nr 1272/2009 av den 11 december 2009 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 när det gäller uppköp och försäljning av jordbruksprodukter inom ramen för offentlig intervention⁽³⁾.
- (2) I enlighet med artikel 46.1 i förordning (EU) nr 1272/2009 och på grundval av de anbud som har tagits

emot inom ramen för varje enskild anbudsinfordran bör kommissionen fastställa ett lägsta försäljningspris eller besluta att inte fastställa ett lägsta försäljningspris.

- (3) Mot bakgrund av de anbud som tagits emot avseende den sjunde enskilda anbudsinfordran bör det fastställas ett lägsta försäljningspris.
- (4) Förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För den sjunde enskilda anbudsinfordran för försäljning av skummjörkspulver inom ramen för det anbudsförfarande som inleds genom förordning (EU) nr 447/2010, för vilken tidsfristen för inlämnande av anbud löpte ut den 21 september 2010, ska det lägsta försäljningspriset för skummjörkspulver vara 214,00 euro/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 24 september 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 september 2010.

*För kommissionen,
på ordförandens vägnar
Jean-Luc DEMARTY
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 126, 22.5.2010, s. 19.

⁽³⁾ EUT L 349, 29.12.2009, s. 1.

BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 juni 2010

om det skattestöd som Frankrike har beviljat Fonds de prévention des aléas pêche och fiskeföretag (Statligt stöd C 24/08, [ex NN 38/07])

[delgivet med nr K(2010) 3938]

(Endast den franska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2010/569/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 108.2 första stycket ⁽¹⁾,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska sam-arbetsområdet ⁽²⁾, särskilt artikel 62.1 a,

efter att i enlighet med nämnda artiklar ha gett berörda parter tillfälle att yttra sig ⁽³⁾, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

- (1) I samband med granskningen av det stöd som beviljats Fonds de prévention des aléas pêche (en fond för förebyggande av otrygghet i fiskerinäringen, nedan kallad FPAP) och fiskeföretag, vilken föranledde kommissionens beslut 2008/936/EG ⁽⁴⁾ fick kommissionen kännedom om att en särskild skatteordning tillämpats till förmån för FPAP och dess medlemmar.
- (2) Denna skatteordning granskades inte i samband med det förfarande som föranledde beslutet av den 20 maj 2008, eftersom det rörde sig om en ny omständighet som kommissionen inte kände till när det formella gransknings-förfarandet inleddes ⁽⁵⁾.
- (3) Eftersom kommissionen emellertid innehade tillräckliga uppgifter för att dra slutsatsen att olagligt stöd förelåg beslutade den att inleda en preliminär granskning av detta skattestöd ⁽⁶⁾. Efter den preliminära granskningen

inledde kommissionen det formella granskningsförfaran-det avseende stödet i fråga, genom ett beslut som även det antogs den 20 maj 2008 ⁽⁷⁾.

- (4) Kommissionen uppmanade berörda parter att inkomma med sina synpunkter inom en månad från dagen för offentliggörandet. Inga synpunkter inkom från berörda parter.

- (5) Genom en skrivelse av den 8 september 2008 inkom Frankrike med sina synpunkter på inledandet av det for-mella granskningsförfarandet.

- (6) Genom en skrivelse av den 29 november 2008, i sam-band med förfarandet för återkrav av det stöd som avsågs i beslut 2008/936/EG, inkom Frankrike med upplys-ningar om att FPAP hade upplösts den 27 februari 2008 och att det sammanlagda belopp som erhållits från staten hade betalats tillbaka.

2. BESKRIVNING AV STÖDET

- (7) För en närmare beskrivning av FPAP:s funktionssätt och åtgärder hänvisar kommissionen till beslut 2008/936/EG.
- (8) Den särskilda skatteordningen till förmån för FPAP och dess medlemmar har beskrivits i två skrivelser från det franska budgetministeriet, vilka översändes till kommis-sionen till följd av offentliggörandet av inledandet av det granskningsförfarande som föranledde beslut 2008/936/EG ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Med verkan från och med den 1 december 2009 har artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget ersatts av artikel 107 respektive artikel 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget). Innehållet i bestämmelserna är dock i sak oförändrat. I detta beslut bör hänvisningar till artiklarna 107 och 108 i EUF-fördraget i förekom-mande fall förstås som hänvisningar till artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget.

⁽²⁾ EGT L 1, 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ EUT C 161, 25.8.2008, s. 19.

⁽⁴⁾ EUT L 334, 12.12.2008, s. 62.

⁽⁵⁾ EUT C 91, 19.4.2006, s. 30.

⁽⁶⁾ NN 38/07.

⁽⁷⁾ Se fotnot 3.

⁽⁸⁾ Det var advokatbyrån Ménard, Quimbert et associés, med säte i Nantes, som i egenskap av FPAP:s rådgivare i juridiska frågor till en av sina skrivelser till kommissionen till följd av offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning* av beslutet om att inleda det formella granskningsförfarandet bifogade kopior av två skrivelser från budgetministeriet, av vilka det framgick att ett särskilt skatte-system tillämpades till förmån för FPAP och dess medlemmar. Det rör sig dels om en skrivelse från den biträdande ministern med ansvar för budgetfrågor och budgetreform, undertecknad av Alain Lambert, dels om en skrivelse från statssekreteraren för budgetfrågor och budgetreform, undertecknad av Dominique Bussereau. Båda skri-velserna är adresserade till herr Merabet, FPAP:s ordförande.

- (9) Den första skrivelsen, av den 5 februari 2004, avfattades i samband med inrättandet av FPAP, vars stadgar antogs av det konstituerande mötet den 10 februari 2004. I denna skrivelse anges följande:

— fonden har bildats i form av en yrkesorganisation och är undantagen från bolagsskatt med avseende på de avgifter som betalas in av fiskeföretagen och avkastningen av fondens investeringar,

— fiskeföretagen kan dra av de inbetalade avgifterna från sin skattepliktiga inkomst för det år som de betalats in. Som ett undantag kan de första inbetalningarna, som ska göras senast den 30 mars 2004, dras av från resultatet för 2003.”

- (10) Skrivelsen innehåller även uppgifter om vilka belopp som kunde dras av: den årsavgift för de anslutna fiskeföretagen, som var avdragbar från den skattepliktiga inkomsten, låg på mellan 1 000 och 15 000 euro.

- (11) Den andra skrivelsen av den 28 november 2004 handlar om rätten för medlemmarna att dra av de inbetalade avgifterna från sina inkomster. Denna skrivelse avfattades i samband med en ändring av garantiavtalet mellan FPAP och dess medlemmar, som innebar att inbetalda avgifter som inte använts skulle återbetalas till medlemmarna.

- (12) I denna skrivelse anges följande:

— de avgifter som medlemmarna betalar in genom tillämpning av detta nya avtal är avdragbara för det år då de betalats in, med högst 10 000 euro per år och medlem, varvid taket dock höjs med 25 % av den del av vinsten som ligger mellan 40 000 och 80 000 euro,

— bidrag som betalas in utöver tidigare gränser för ett av fondens garantiprojekt är i sin helhet avdragbara från medlemmarnas skattepliktiga inkomster det år då de betalats in.”

- (13) I denna skrivelse preciseras att en ”sammanställning av erfarenheterna” ska göras i slutet av 2006 och att det ska undersökas om det finns behov av ”eventuella nödvändiga ändringar”. Det rör sig således inte om en permanent inrättad skatteordning.

- (14) I skrivelsen av den 28 november 2004 anges att avgifterna ska dras av från den skattepliktiga inkomsten det år som de betalats in, men görs inga invändningar mot att de avgifter som betalades i början av 2004 (fram till slutet av mars) dras av från inkomsterna för 2003 i enlighet med skrivelsen av den 5 februari 2004.

- (15) Av de båda ovan nämnda skrivelserna framgår att den skatteordning som finansministeriet beviljade FPAP och dess medlemmar innehöll två delar:

— En befrielse från bolagsskatt, till förmån för FPAP.

— En möjlighet att dra av bidragen till fonden från det skattepliktiga resultatet, till förmån för FPAP:s medlemmar.

3. SKÄL TILL ATT INLEDA DET FORMELLA GRANSKNINGSFÖRFARANDET

- (16) Kommissionen ansåg att bedömningen av huruvida den skatteordning som de franska myndigheterna hade beviljat till förmån för FPAP och dess medlemmar utgjorde statligt stöd liksom i ärende C 9/06 borde göras mot bakgrund av de fördelar som den innebar för FPAP och de anslutna fiskeföretagen.

3.1 Förekomst av statligt stöd

3.1.1 Statligt stöd till förmån för FPAP

- (17) Som det anges i beslut 2008/936/EG måste FPAP betraktas som ett företag i den mening som avses i Europeiska unionens konkurrensrätt. Den omständigheten att FPAP saknade vinstsyfte och var en yrkesorganisation har ingen betydelse i detta sammanhang.

- (18) Kommissionen ansåg följaktligen att den skatteordning som de franska myndigheterna hade beviljat FPAP gav organisationen en dubbel fördel jämfört med övriga privata investerare med verksamhet på terminsmarknaderna för petroleumprodukter:

— För det första innebar den i skäl 9 angivna befrielsen från bolagsskatt som FPAP hade beviljats en minskning av de kostnader som normalt belastar budgeten för företag med verksamhet inom detta område.

— För det andra stimulerade den skattefördel som hade beviljats FPAP:s medlemmar, oavsett slag, medlemmarna att göra inbetalningar till FPAP och gav således FPAP möjlighet att öka sin likviditet, medan övriga företag med verksamhet inom området inte åtnjöt denna fördel.

- (19) Till följd av den preliminära granskningen ansåg kommissionen att den fördel som avses i skäl 17 hade beviljats av staten och innebar en förlust av statliga medel.

- (20) Slutligen åtnjöt FPAP tack vare de skatteåtgärder som avses i skäl 17 en ekonomisk fördel jämfört med övriga företag med verksamhet på terminsmarknaderna, i såväl Frankrike som i övriga medlemsstater.

- (21) I beslutet om att inleda det formella granskningsförfarandet angav kommissionen även att den antog att den rättsliga grunden för att bevilja FPAP befrielse från vinstskatt utgjordes av artikel 206.1 a i allmänna lagen om skatter och avgifter (*code général des impôts*)⁽⁹⁾ som på vissa villkor medger befrielse för yrkesorganisationer. Under dessa omständigheter är det möjligt att FPAP även åtnjuter befrielse från företagsskatt, i enlighet med vad som föreskrivs i artikel 1447 i nämnda lag till förmån för organ som åtnjuter befrielse i enlighet med artikel 206.1 a i den lagen.

3.1.2 Statligt stöd till förmån för fiskeföretag

- (22) Den ekonomiska fördel som avses i skäl 17 gav de anslutna fiskeföretagen möjlighet att köpa bränsle till förmånligt pris tack vare FPAP:s verksamhet på terminsmarknaderna för petroleumprodukter.
- (23) Den rätt som fiskeföretagen hade beviljats att från inkomsterna dra av de avgifter som betalats till FPAP innebär en minskning av kostnader som normalt skulle ha belastat deras budget. Rätten att göra avdrag hade beslutats av ministeriet med ansvar för budgetfrågor och ska därför tillskrivas staten.
- (24) De företag som kunde göra det avdrag som avses i skäl 22 åtnjöt en ekonomisk fördel jämfört med övriga fiskeföretag i unionen. Denna ekonomiska fördel påverkade även handeln mellan medlemsstaterna och snedvred eller hotade att snedvrida konkurrensen. Av detta skäl utgjorde denna fördel statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.
- (25) Med beaktande av uppgifterna i den detaljerade handläggningen för FPAP, vilken också den hade överlämnats i samband med det formella granskningsförfarandet avseende stöd C 9/06, konstaterade kommissionen att när avgifterna till FPAP, som fastställdes på grundval av en deklaration av den förväntade förbrukningen av bränsle under det kommande året, beräknades på en högre grundval än den faktiska förbrukningen, fick redaren ändå dra av hela avgiften. Detta system kan ha lockat redarna att överskatta sitt bränslebehov endast i syfte att erhålla skatteavdrag.
- (26) På grundval av samma dokument konstaterade kommissionen även att vissa medlemmar vars verksamhet inte hade med fiske att göra, men som ville "ge sitt moraliska stöd till organisationen" också hade möjlighet att göra skatteavdrag för sina bidrag till FPAP, trots att dessa inte var kopplade till en garantirisk.

3.2 Förenlighet med den inre marknaden

- (27) När det gäller denna fråga hänvisade kommissionen till sin bedömning i beslut 2008/936/EG. Kommissionen ansåg nämligen att det rörde sig om driftsstöd till FPAP och fiskeföretagen samt att det inte finns någon bestämmelse i EUF-fördraget eller något instrument för statligt stöd som antagits av kommissionen som gör det möjligt att betrakta detta stöd som förenligt med den inre marknaden.
- (28) Kommissionen meddelade följaktligen Frankrike att den allvarligt betvivlade att dessa stödåtgärder var förenliga med den inre marknaden.

4. KOMMENTARER FRÅN FRANKRIKE

4.1 Skatteåtgärd till förmån för fiskeföretag

- (29) Frankrike anser att skatteåtgärderna till förmån för fiskeföretagen inte utgjorde statligt stöd, eftersom de avgifter som fiskeföretagen betalade till FPAP var en del av företagets allmänna verksamhetsutgifter. Enligt artikel 39 i allmänna lagen om skatter och avgifter är sådana kostnader avdragbara från den skattepliktiga inkomsten. Avdraget för avgifterna gjordes således i enlighet med en allmän skattebestämmelse och utgjorde därför inte statligt stöd.
- (30) Frankrike medger att de skrivelser som nämns i skäl 7 inte innehöll några uppgifter om systemet för återbetalning av avgifterna. Frankrike har angett att detta emellertid inte innebär att återbetalningen inte påverkade skatteberäkningen. I enlighet med allmänrättsliga principer för fastställande av det skattepliktiga resultatet utgjorde återbetalningen av avgifterna till de fiskeföretag som var medlemmar i FPAP en produkt för vilken företagen skulle betala vinstskatt. Frankrike har även preciserat att i de fall då bränslepriset översteg den tröskel som fastställts i garantiavtalet, utgjorde den ersättning som medlemsföretagen i FPAP erhöll en vinst för vilken vinstskatt skulle betalas. Medlemsföretagen hade följaktligen inget intresse av att överskatta sitt behov av täckning, eftersom detta skulle ha inneburit efterbeskattning.
- (31) Frankrike har emellertid angett att en stödåtgärds selektiva karaktär kan motiveras av systemets art och systematik. Det kan finnas legitima skäl som motiverar en annorlunda behandling och i förekommande fall även de fördelar som en sådan behandling kan innebära. Frankrike har emellertid inte tillhandahållit några uppgifter som visar att en annorlunda behandling av fiskeföretagen var motiverad i förevarande fall.

⁽⁹⁾ Lagen finns på Internet (<http://www.legifrance.gouv.fr/initRechCodeArticle.do>).

4.2 Skatteåtgärd till förmån för FPAP

- (32) Frankrike anser att den befrielse från bolagsskatt som FPAP åtnjöt var motiverad, eftersom organisationen saknade vinstsyfte och var en yrkesorganisation.
- (33) Frankrike har påpekat att detta är förenligt med EU-rätten. Själva syftet med bolagsskatten är nämligen att beskatta verksamhet som har ett vinstsyfte. Frankrike erinrar om att kommissionen själv i enlighet med denna princip, i sitt meddelande om tillämpningen av reglerna om statligt stöd på åtgärder som omfattar direkt beskattning av företag⁽¹⁰⁾ (nedan kallat *meddelandet om direkt beskattning*), har angett att det kan vara motiverat med hänsyn till skattesystemets art att företag som saknar vinstsyfte undantas från vinstskatt.

5. BEDÖMNING

- (34) Den bedömning som gjordes i beslutet om att inleda förfarandet bör ses över och kompletteras mot bakgrund av synpunkterna från Frankrike av den 8 september och den 29 november 2008 (se skälen 5 och 6).
- (35) Bedömningen ska göras mot bakgrund av FPAP:s dubbla syfte, det vill säga dels att köpa in optioner på terminsmarknaderna för olja och petroleumprodukter, dels att till de anslutna fiskeföretagen antingen betala ut skillnaden mellan det månatliga genomsnittliga referenspriset och det "maximipris som täcks" eller priset 30 eurocent per liter beroende på period.

5.1 Skatteåtgärd till förmån för fiskeföretag

- (36) Den aktuella skatteåtgärden innebar en möjlighet för fiskeföretagen att från den skattepliktiga inkomsten dra av de avgifter som betalats till FPAP.
- (37) Frankrike anser att detta avdrag inte utgjorde statligt stöd, eftersom avgifterna ingår i kategorin företagens allmänna utgifter och avdrag från den skattepliktiga inkomsten för sådana utgifter medges enligt det franska skattesystemet. Det rörde sig således om tillämpning av en allmän skattebestämmelse och avdraget utgjorde inte statligt stöd.
- (38) Kommissionen konstaterar att allmänna utgifter faktiskt får dras av från företagens resultat enligt artikel 39 i allmänna lagen om skatter och avgifter. Detta är en allmän bestämmelse som är tillämplig på alla företag, oavsett verksamhetsområde. Denna möjlighet till avdrag omfattas således av kategorin skatteåtgärder som är öppna för alla ekonomiska aktörer i enlighet med punkt 13 i meddelandet om direkt beskattning. En sådan åtgärd, som utan åtskillnad tillämpas på alla företag och all produktion, utgör inte statligt stöd.

- (39) Frankrike har påpekat att rätten att dra av kostnader som allmänna utgifter bestäms av kostnadernas syfte. Om kostnaderna har uppkommit i företagens intresse, är de i princip avdragbara. Avgifter som betalas till branschorgan (yrkesorganisationer, handelskammare etc.) utgör per definition kostnader som uppkommit i företagens intresse och får alltid dras av från det skattepliktiga resultatet. Enligt denna logik är avgifterna således avdragbara, eftersom FPAP är en yrkesorganisation.
- (40) Kommissionen har dessutom i skäl 20 i beslut 2008/936/EG angett att "FPAP bildades således som en ömsesidig försäkringsorganisation som erbjuder sina medlemmar vissa prestationer i utbyte mot deras bidrag".
- (41) Försäkringsavgifter utgör emellertid en del av företagens kostnader för att skydda sig mot olika risker. En sådan risk är till exempel risken för svängningar i oljepriset. Dessa kostnader är direkt knutna till genomförandet av verksamheten och bidrar inte till att öka företagens tillgångar. De får även dras av från de skattepliktiga inkomsterna som allmänna utgifter. Det kan således anses att avgifterna till FPAP för att täcka risken för svängningar i oljepriset kunde dras av från företagens resultat i enlighet med artikel 39 i den franska allmänna lagen om skatter och avgifter. Under dessa omständigheter rörde det sig verkligen om genomförande av en allmän åtgärd. Möjligheten till avdrag utgjorde således inte statligt stöd.

5.2 Skatteåtgärd till förmån för FPAP

- (42) Kommissionen konstaterar att FPAP upplöstes den 27 februari 2008. Skatteåtgärderna till förmån för FPAP upphörde vid samma datum.
- (43) Kommissionen noterar även att FPAP efter avvecklingsförfarandet slutgiltigt upphörde med all ekonomisk verksamhet. FPAP:s verksamhet och tillgångar har inte överförts till något annat företag. De medel som FPAP fortfarande innehade vid datumet för upplösningen har återbetalats till staten via Ofimer, ett offentligt organ finansierat av staten.
- (44) Av dessa skäl anser kommissionen att även om man antar att skatteåtgärderna till förmån för FPAP innebar en fördel för FPAP och medförde en snedvridning av konkurrensen, upphörde denna snedvridning i den stund som FPAP avslutade sin verksamhet och åtgärderna till förmån för FPAP upphörde. Under dessa omständigheter skulle ett beslut av kommissionen om förekomsten av skattestöd och dess eventuella förenlighet med den inre marknaden inte ha någon praktisk verkan.
- (45) Det formella granskningsförfarande avseende FPAP som har inletts i enlighet med artikel 108.2 i EUF-fördraget saknar således föremål.

⁽¹⁰⁾ EGT C 384, 10.12.1998, s. 3, punkt 25.

6. SLUTSATS

(46) På grundval av bedömningen i avsnitt 5.1 konstaterar kommissionen att de skattefördelar som beviljats medlemmarna i FPAP inte utgör statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.

(47) På grundval av det som anförts i avsnitt 5.2 konstaterar kommissionen att förfarandet mot FPAP inte har något föremål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

Artikel 1

De skatteåtgärder som Frankrike har beviljat till förmån för fiskeföretag utgör inte statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.

Artikel 2

Det formella granskningsförfarande som har inletts i enlighet med artikel 108.2 i EUF-fördraget avseende skatteåtgärder till förmån för FPAP avslutas härmed.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den 23 juni 2010.

På kommissionens vägnar

Maria DAMANAKI

Ledamot av kommissionen

RÄTTELSE

Rättelse till kommissionens beslut 2008/458/EG av den 5 mars 2008 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets beslut nr 575/2007/EG om inrättande av Europeiska återvändandefonden för perioden 2008–2013 som en del av det allmänna programmet "Solidaritet och hantering av migrationsströmmar" när det gäller medlemsstaternas förvaltnings- och kontrollsystem, reglerna för administrativ och ekonomisk förvaltning samt stödberättigande utgifter för projekt som medfinansieras av fonden

(Europeiska unionens officiella tidning L 167 av den 27 juni 2008)

På sidan 141, artikel 8, punkt 7, ska det

i stället för: "Om en delegerad myndighet förväntas fungera som verkställande organ för projekt som medfinansieras av fonden, kan det hända att denna delegerade myndighet inte är den enda slutliga mottagaren av de anslag som den delegerades att förvalta."

vara: "Om en delegerad myndighet förväntas fungera som verkställande organ för projekt som medfinansieras av fonden, får denna myndighet inte vara enda slutliga mottagare av de anslag som den delegerats förvaltningen av."

PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

SV